

ACC

10000/132/82

243.1
Broadcasts T
Aug. 1944 - O

10000/132/82

243.1
Broadcasts To Italian POWS
Aug. 1944 - Oct. 1944

Handwritten: 10/10/44

AHQ FOR GEORGE FIVE CMA BRITISH RESIDENT CMA AND US POLITICAL ADVISER

HQ. ACC

4294

4 OCT 44

SECRET

PRIORITY

POLITICAL SECTION

REPLY TO OUR TELEGRAM FOUR ZERO EIGHT ZERO DATED TWO NINE SEPTEMBER PAREN
TO AMHQ FOR GEORGE FIVE CMA BRITISH RESIDENT CMA AND US POLITICAL ADVISER
FROM HQ ACC SIGNED STONE PAREN IS URGENTLY REQUESTED

3126

POLITICAL SECTION

H.Q. ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 324, U.S. ARMY
WAR MATERIALS DISPOSAL AND ITALIAN PW SUB-COMMISSION

ISW/30/10

13 October 1944

To: Italian High Commissioner for PW.

Subject: Broadcasts of messages to PW not in Italy.

1. It has been agreed that broadcast messages may be made to the Italian PW in Germany, U.S.A. and Great Britain.
2. The messages to be broadcast must be submitted to a Committee at this Headquarters for approval, and messages to Italian prisoners in Britain will have to be on different lines from those to Italians in Germany.
3. It must, of course, be understood that all messages to Italian PW in America and Britain should encourage PW to co-operate in every way with the Allies for the benefit of the war effort.
4. Broadcasts can, for the present, only be made to PW in America, Britain and Germany, and not to those in India or the British Dominions. It is hoped that permission to broadcast to India and the British Dominions will be given at a later date.

J.A. Campbell
J.A. CAMPBELL, *et al*
Lieut.-Colonel,
Director,
WD & PW Sub-Comm.

Copy to:

Chief of Staff (2)
Political Section ✓
James M. Minifi
Public Relations

3123

War Materials Disposal and
Italian Prisoners of War Sub-Commission
APO 324, APO 324
10 OCT 1944
RECEIVED
10 OCT 1944

SECRETALLIED CONTROL COMMISSION
INCOMING MESSAGE*Political
7125
US*

TO: ACC SIGNAL MESSAGE CENTER No: N2/06
 FROM: AFHQ SCD SACMED CLASSIFICATION:
 REFERENCE No: F34763 PRECEDENCE: ROUTINE
 DATE AND TIME OF ORIGIN: OCT052014A OFFICE OF ORIGIN: CITE/ FHCEG

Secret. No objection to broadcasts to Italian POW in Germany,
 USA and UK provided the text is properly screened(Reur 4080 of
 29 September and 4294 of 4 October) prior to being broadcast

ACTION



Dist
 (not) Political/Sec ②
 (not) A/ce
 File ②
 Float

*Tell Dwyer +
 copy to Col Campbell.*

3124

*The next thing is to get the Gorgi in -
 ② to get the other together
 to consider broadcast
 No. 1. *Hay 6/10**

DATE and Time of RECEIPT OCT060040A

Distribution:

SECRET

Broadcasts to POWs

AFTER FOR GEORGE FIVE CMA BRITISH RESIDIN CMA AND US POLITICAL ADVISER

HR. ACC

1000

29 SEP 44

SECRET

PRIORITY

POLITICAL SECTION

REFERENCE TO YOUR MEMORANDUM ZERO AND ZERO PT SEVEN SEVEN DASH ONE OF
ONE NINE SEPTEMBER PD PARIN TO APPL FOR GEORGE FIVE CMA BRITISH RESIDIN CMA
AND US POLITICAL ADVISER FROM HR ACC SIGNED STATE PARTI WE AGREE ENTIRELY
WITH SUGGESTIONS CONTAINED IN PARAGRAPH TWO OF BRITISH RESIDIN APOSTROPHE SUGAR
MEMORANDUM THREE ZERO SLANT FOUR ZERO SLANT ONE OF ONE EIGHT SEPTEMBER PD
ON THIS UNDERSTANDING MAY BE NOW PROCEED TO CARRY OUT PROPOSALS CONTAINED
IN OUR NOTE OF EIGHT AUGUST SO FAR AS BROADCASTS TO ITALIAN PRISONERS OF WAR
IN GERMANY CMA USA AND UNITED KINGDOM ARE CONCERNED

243

3123

POLITICAL SECTION

Copy to Col Campbell
WMA & IPW S/C
29 Sept 44

H.Q. ALLIED CONTROL COMMISSION
APO 394 U.S. ARMY
WAR MATERIALS DISPOSAL AND ITALIAN PW SUB-COMMISSION

To: H.A. Caccia Esq.,
Political Section.

Subject: Italian PW - Broadcasts to by Italian Government.

Reference your 243 dated 23 September 1944.

1. I agree.
2. We shall have to make it quite clear to General Gazzera the type of broadcast he should make. This the committee can control, as no broadcast should be allowed unless passed by this H.Q.

I think it would be a good idea if we can make the necessary arrangements to permit the first broadcast to take place at a very early date.

J.A. Campbell
J.A. CAMPBELL,
LIEUT-COLONEL,
Director,
WAR PW Sub-Com.

3122

HEADQUARTERS ALLIED CONTROL COMMISSION
POLITICAL SECTION
APO 394

Ref # 243

23 September 1944.

SUBJECT: Italian POW - Broadcasts to by Italian Government.
TO : Col. Campbell, IPW Sub-Commission.

I can only think of two comments in reply to the attached request from AFHQ.

1. That we should welcome the inclusion of an officer from "A" Force in the proposed scrutiny committee.
2. That we shall bring home to the Italians the necessity for speaking on different lines to Italians in Germany and Italians in Allied hands and on that understanding can we go ahead at once, for broadcasts to Germany, U. S. A., U. K. pending concurrence of Dominion Governments and Government of India.

H. A. Cascia
Vice-President, Political Section.

3121

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

THJ/sab

G-5: OOO.77-1

19 September 1944

SUBJECT: Italian POW - Broadcasts to by Italian Govt.

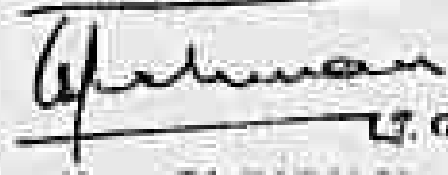
TO : Headquarters, Allied Control Commission
APO 394.

1. Reference is made to this Section's OOO.77-1 of 4 September.

2. Attached is copy of memo of 18 September reference 30/46/1 from the Office of the British Resident Minister.

3. Your comments are requested please on paragraph 2 of the memo.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:


T. H. JACKMAN
Lt. Colonel.

Incl:
as above.



COPY

30/40/1

To: Lt.-Col. T. B. Jackman,
G-5
From: Office of the Resident Minister,
Central Mediterranean.
Subject: Proposed broadcasts to Italian
Prisoners of War.

Reference: Your note 000.77-1 of September
4th to the Headquarters of the A.C.C.

We have now heard from the Foreign Office that they have no objection in principle to the proposals described in the note of August 8th from the Political Section of the Control Commission.

2. The Foreign Office consider that broadcasts to Italian prisoners in British territory would have to be very carefully chosen and would have to be on very different lines from those to Italians in Germany. The Italian spokesman should of course on every occasion encourage prisoners of war to co-operate with the Allies. The Foreign Office also agree that a committee would be necessary, as suggested by the Control Commission, to scrutinise the material for each broadcast, and they suggest that it might include an officer from "A" Force.

3. The Foreign Office point out that this only applies to broadcasts to Italian prisoners of war in the United Kingdom as they have not yet obtained the concurrence of the Government of India or of the Dominions Governments.

18th September, 1944.

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

Pol Sec. 8029
CONT. ENT. 1
TBJ/jjr
HAR

G-5: 000.77-1

4 September 1944 7/5

SUBJECT: Italian POW - Broadcasts to - by Italian Govt.

TO : Headquarters, Allied Control Commission
APO 394

1. Reference is made to your Memo 243 of 1 Sep.
2. The Office of the British Minister reported on 26 August that they were still awaiting the comments of the Foreign Office on the proposal. This is understood still to be the position.
3. As soon as these are received it will be possible to clear the matter as all other necessary concurrences have been obtained.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

Harman
T. B. JAGMAN
Lt. Colonel.

Copy to:-

U.S. Political Adviser
Office of British Resident Minister



Mr. Campbell indicated whether a signal
could be sent to the F.O.

3120

Mr. Macmillan sent a reminder
to the F.O. a few days ago.

15/11/44

HEADQUARTERS ALLIED CONTROL COMMISSION
POLITICAL SECTION
APO 394

Ref # 243

1 September 1944.

MEMORANDUM TO: G-5, Allied Force Headquarters.
Copies to: British Resident Minister,
U. S. Political Adviser.

SUBJECT : Italian Government Broadcasts to Italian Prisoners
of War.

We shall be grateful to learn whether it has been possible to reach a decision on the proposal outlined in our memorandum No. 243 of the 8th August, as renewed requests are being received from the Italian Government, who feel that the morale of Italian Prisoners of War is deteriorating with the delay in restoring contact.

M. Hopkins
J/Cdr
Political Section.

243

3113

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
INFORMATION AND CENSORSHIP SECTION
PSYCHOLOGICAL WARFARE BRANCH
ITALIAN THEATRE HEADQUARTERS
P.W.B. UNIT No. 12 U.S.A.P.O. 512

30 August, 1944.

To: Mr. Harold Caccia,
Vice President Political Section, ACC.

We have received a renewed request from Dr. Pano, Under Secretary of State for Communications, for approval of the Italian Government's plan to broadcast to Italian Prisoners of War.

Following their first request you wrote to AFHQ recommending approval of this plan, but I understand no reply has yet been received. In view of the urgency of the matter would you be good enough to send a further request to AFHQ for an early decision.

Dr. Pano points out that the morale of Italian Prisoners of War is deteriorating with the delay in restoring contact. He states that Sigg. Bonomi, Cianca and other Ministers are ready to begin broadcasts as soon as approval has been received.



JAMES M. MINIFIE,
Liaison, PWB-ACC.

3118

/tes

**MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI**

SOTTOSEGRETARIATO DI STATO ALLE POSTE E TELECOMUNICAZIONI

SEGRETARIA

Roma, 29 agosto 1944 194

Prot. N° S/6.3/2343
Risposta al foglio N. _____Mr. MENEFY
Palazzo della P.W.B.
Via Veneto - R O M A -

del _____

Allegati _____

OGGETTO: Trasmissione per i
Prigionieri di Guerra Italiani.-

Siamo ancora oggi in attesa della risposta alla nostra n.S/6.0/2106 in data 2 agosto.

Le notizie veramente tragiche giunteci in questi ultimi giorni sullo stato d'animo dei nostri prigionieri di guerra, rende a nostro avviso sempre più necessario e urgente l'inizio delle trasmissioni radiofoniche di cui alla lettera stessa.

S.E. Bonomi, S.E. Cianca e altri Ministri sono pronti per iniziare tale incisione e conseguente trasmissione, talchè saremmo a pregarvi con tutto il vostro interessamento sollecitare quella risposta favorevole che gradiremmo quanto più immediata possibile.

Di quanto farete al riguardo vi porgiamo i nostri vivi e anticipate grazie.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

3117

1000
Radio-messaggio

Staff Tamini

AC 3518

Il Magg. Pietro TAMAGNINI , autore del
radio-messaggio ai prigionieri di guerra
qui accluso, durante la sua prigionia é stato
alle dipendenze dell'O.M.4 (Gran Quartier Ge-
nerale di Egitto) .

Rimpatriato di recente, ripartirà presto
da Roma per una missione militare a Tricase-
prov. di Lecce -

Thursday 10.00 AM to 11.00 AM
four copies - Held for
release -

RADIO MESSAGGIO AI PRIGIONIERI DI GUERRA

(Magg. Tamagnini Pietro)

Con profonda commozione rivolgo la mia parola a voi tutti prigionieri di guerra ed in particolare a voi prigionieri di guerra del Kenia e dello Egitto con i quali ho avuto la sorte di dividere per 41 mesi la vita di prigionia.

Voi comprendete quindi come il mio cuore esulti in questo momento che mi é permesso di riprendere, attraverso la radio, contatto con voi; come la mia mente vi abbia presente ed abbia presente le vostre pene, le vostre sofferenze, le vostre necessità, i vostri desideri, le vostre aspirazioni.

Vi rammentate quando nelle adunate dell'appello serale vi rivolgevo la parola di vita, di speranza e di conforto e quando vi incitavo per non mortificare il vostro spirito nell'ozio, al lecito lavoro delle strade, dei campi e dell'artigianato? - Oggi sono in Italia e presto spero mi raggiungerete anche voi, eroici compagni di armi e di sventura e, con quella lealtà e veracità con cui vi ho sempre messo al corrente degli avvenimenti che si sono susseguiti nel mondo, anche ora vi parlo.

Ho visitato molte vostre famiglie ed ho portato ai vostri cari congiunti il vostro saluto e la parola di incoraggiamento; ho detto ai vostri cari che voi materialmente state bene ma che vi é nel vostro cuore il desiderio immenso di ritornare e che questo é il vero, unico tormento, l'unica sofferenza che vi tortura; ho detto che lavorate con serenità e che molti di voi anelano al combattimento; ho detto che nei vostri cuori, accanto all'amore per essi, arde inestinguibile fiamma di amore per la Patria..... ed i vostri cari mi hanno tempestato di

-2-

domande, vogliono sapere, vogliono conoscere come passate la vostra giornata nel campo e nei cantieri di lavoro e sono ansiosissimi di riabbracciarvi, sono come voi ansiosi del vostro ritorno; ma anche l'Italia, la nostra desolata ma pur tanto nobile Italia, vi attende per onorarvi, per farvi dimenticare il triste passato, per avervi nel suo grembo, forze vive di ricostruzione e di resurrezione.

Ho parlato con molti uomini del Governo rappresentando ad essi le vostre necessità; il vostro incontenuto ardore di far qualche cosa per la vostra Patria che voi sempre avete fedelmente servito, ieri sui campi di battaglia, ed ancora oggi nei campi di prigionia; ~~sebbe-~~ ne, posso assicurarvi che il Governo democratico, il governo che rappresenta le forze vive del popolo italiano, il Governo Bonomi ha molto a cuore la vostra sorte; si interessa vivamente di voi ed il problema dei prigionieri di guerra è sempre all'ordine del giorno.

Avete ascoltato il nobile appello rivolto da S.E. Ivanoe Bonomi, Capo del Governo? In lui parlava l'intera nazione, l'Italia.

Sappiatelo, non siete dimenticati. Ve lo dice un vostro amico, un vostro compagno, di lotta e di prigionia che ha l'orgoglio di non avervi mai ingannato.

Questo vi sia di conforto e vi sia di conforto sapere che la Vostra cooperazione con gli alleati costituisce un notevole contributo alla riabilitazione della nostra Patria.

Ma molti di voi mi chiedevano e si chiederanno anche oggi: perché non ci fanno combattere? Perché gli alleati non accolgono le nostre ripetute domande di andare a combattere? Sentite, vi debbo dire la verità.

Questo vostro ardente, generoso desiderio non può per ³⁴³ 11 5 momento essere accolto; troppe difficoltà si frappongono alla sua realizzazione. Il Corpo di Liberazione Nazionale che con tanto eroismo e suc-

./.

-3-

cesso ha combattuto e combatte, ha quadri limitati; oggi sarà aumentato. Il popolo italiano tutto vorrebbe arruolarsi per rinnovare le gesta dei nostri padri, per spargere con soldati delle Nazioni Unite il proprio sangue per la causa comune della redenzione e della libertà, per la causa del popolo. Ma tale ardente aspirazione non può essere in pieno appagata e quindi anche voi non laceratevi lo spirito in un desiderio che per il momento non può essere soddisfatto. Spiritualmente tutta l'Italia è in armi contro i nazi-fascisti, contro i traditori della Patria e dell'umanità ed un nuovo fervore di vitascuote le fibre della nazione; ma a pochi è concesso l'onore del combattimento.

Sappiate però, o prigionieri di guerra che la nostra Italia - pure tra tante difficoltà ed incomprensioni, fra tante torture morali e materiali - risorge; sì, l'Italia nostra risorge.

A voi è commesso il compito del lavoro; lavorate con ardore e disciplina, lavorate in collaborazione con le Potenze Alleate e agli ordini dei vostri ufficiali con dignità e lealtà. Il vostro sudore non andrà disperso, ma è un contributo al bene futuro delle vostre famiglie e della nazione intera. Siate sempre orgogliosi di essere italiani. La sventura che si è abbattuta sull'Italia per opera di governanti criminali e folli non devii il vostro pensiero ed i vostri sentimenti verso il rispetto dovuto al popolo italiano ed a voi stessi; oggi la Patria ha bisogno dei suoi figli migliori che operino la sua resurrezione, e voi, prigionieri di guerra siete tra i migliori figli d'Italia.

3114

HEADQUARTERS ALLIED CONTROL COMMISSION
POLITICAL SECTION
AFU 394

RAF 1043

8 August 1944

MEMORANDUM TO: G-5, Allied Force Headquarters;
Copies to: British Resident Minister;
G. S. Political Advisor.

SUBJECT: Italian Government Broadcasts to Italian Prisoners of War.

The Italian Government have approached F. S. with a request that facilities should be given to them to make weekly broadcasts to Italian prisoners of war in Germany, the United States and the various territories of the British Commonwealth and India where they are held. The purpose of these broadcasts will be to maintain the morale of the Italian prisoners, to eradicate the feeling that they have been forgotten by the Italian Government and to let them know of the changes which have been going on in Italy. It is proposed that the broadcasts should be made by leading personalities beginning with the High Commissioner for Prisoners, General Gazzera, and including the Prime Minister and other members of the Cabinet.

From the point of view of the Allied Control Commission there is obviously advantage in this proposal politically provided that satisfactory arrangements can be made for vetting the speeches before they are broadcast. There are some one to two million Italian prisoners abroad and the question of their assimilation after the war will in any case be a difficult problem. These Italian prisoners are likely to be all the more embittered and hard to handle if they return with the feeling that they had been abandoned by the present Italian Government during their confinement. In addition the fate of these prisoners in one which is closely followed by a large section of the Italian public. The Italian Government would therefore gain in standing in Italy should it become known that they were making this effort to show their interest in Italian prisoners.

At the same time it is fully realized that each individual broadcast must be most carefully vetted before it is made and in the event of the Italian request being authorized, it is proposed that a committee should be formed for the purpose of scrutinizing each broadcast consisting of representatives of the following organizations: F. S., Government, Allied Control Commission (Political Section, Prisoners of War Subcommittee, and F. S.). A sample of the kind of

3413

message which the Italian High Commissioner for Prisoners of War would wish to send to Italian prisoners interned in Germany, as the first broadcast in this series, is included.

It will be appreciated if an early decision can be reached whether the Italian request and our proposed method of scrutiny of speeches is approved.

Copies of this memorandum have been sent to Mr. Alexander Kirk and Sir Noel Charles, as well as to P.W.S.

MARGIE A. CASCI
Vice-President

Encl
Outline of Radio Message

3112

TRANSLATIONEXTRACT OF RADIO MESSAGE TO
BE SENT TO PRISONERS OF WAR DETAINED IN GERMANY.

In this hour full of hope for total victory but in which you are still because of German barbarity cut off from all contact, the voice of your Italian Fatherland, wishing to speak to you openly, tries to reach you if only in a faint echo.

Your situation is known to us. This says everything without need of adding that it wrings our hearts and lines our faces. We are trying everything to have recognized on your behalf the rights of prisoners, or at least the most elementary rights of man.

The goal has not yet been reached but we shall not on this count cease insisting with all the means at our command so that you, condemned by catastrophic events to an undeserved imprisonment after having been confronted with an agonising dilemma, should cling desperately to the weapons of the spirit which you never laid down.

For your desperate resistance your native land will always consider you among its finest sons, fighting in the worst trenches.

~~HE~~
~~WS~~

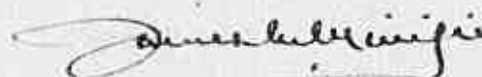
3 August, 1944.

To: His Excellency Dr. Mario Feno,
Under-Secretary for Communications.

Subject: Messages to Prisoners of War.

The desire of the Italian Government to resume contact with Italian Prisoners of War abroad by means of radio broadcast messages from important personalities, and the request of the High Commissioner for Prisoners of War to publish regulations governing letters to Prisoners of War, have been forwarded to AFHQ, after discussion with the Allied Control Commission, with a recommendation for favourable consideration.

We have asked for an early decision and shall be glad to inform you as soon as we receive it.



JAMES M. MINIFIE,
Liaison, PWE-ACC.

Copies to: Mr. Harold Caccia, ACC.
Mr. William W. Schott, ACC. —
Mr. George Edman, PWB.

3110

C/O Stone

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Information and Censorship Section
PWB ITALIAN THEATRE HEADQUARTERS
Unit No. 12 APO 512, U.S. Army

may speak after
with an Secy
me
7.11

5 August, 1944.

To: Mr. Harold Caccia
Mr. William Schott, ACC.

From: James M. Minifie.

Subject: Broadcasts to Prisoners of War.

The Italian Government is anxious to make weekly broadcasts to its Prisoners of War in England, the United States, Africa, India and Germany. They wish to maintain the morale of their Prisoners of War, to eradicate the feeling that they have been forgotten, and to let them know of the changes which have been going on in Italy. The broadcasts will be made on the highest level, beginning with General Gazzera and including the Prime Minister and other Cabinet officials.

Since the prisoners are widely scattered the speeches will have to be recorded and shipped to the appropriate broadcasting stations for transmission. Before they are recorded the text of the speech will be available to us. ~~for vetting~~. The Italian Government is anxious to have an answer to their request as early as possible. They have forwarded the proposed first speech by General Gazzera, who would address himself particularly to Prisoners of War interned in Germany. A translation of his speech is attached.

In view of the importance of this proposal from a propaganda point of view we should be glad if you could give an approval in principle to the plan as early as possible.

James M. Minifie
JAMES M. MINIFIE,
Liaison - PWB-ACC.

5103

243

TRANSLATION.

OUTLINE OF RADIO MESSAGE TO
BE SENT TO PRISONERS OF WAR INTERNED IN GERMANY.

In this hour full of hope for total victory but in which you are still because of German barbarity cut off from all contact, the voice of your Italian Fatherland, wishing to speak to you openly, tries to reach you if only in a faint echo.

Your situation is known to us. This says everything without need of adding that it wrings our hearts and lines our faces. We are trying everything to have recognised on your behalf the rights of prisoners, or at least the most elementary rights of man.

The goal has not yet been reached but we shall not on this count cease insisting with all the means at our command so that you, condemned by catastrophic events to an undeserved imprisonment after having been confronted with an agonising dilemma, should cling desperately to the weapons of the spirit which you never laid down.

For your desperate resistance your native land will always consider you among its finest sons, fighting in the worst trenches.

1101